

ANTI-ROTATION CYLINDERS AX SERIES / CILINDRI ANTIROTAZIONE SERIE AX

CHARACTERISTICS OF CONSTRUCTION / CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

VESTA pneumatic cylinders series **AX** are available with twin or triple piston rods. They feature reliability, high resistance to side movement and are manufactured to meet the needs of modern flexible automation.

The materials of construction have been carefully selected to ensure high performance.

All piston rods are guided on self-lubricated bearings, giving low friction and a high load capacity.

Magnetic pistons allow the use of magnetic switches on all models.

Fully adjustable cushioning is featured on each cylinder with micrometric control. Lubrication is not required.

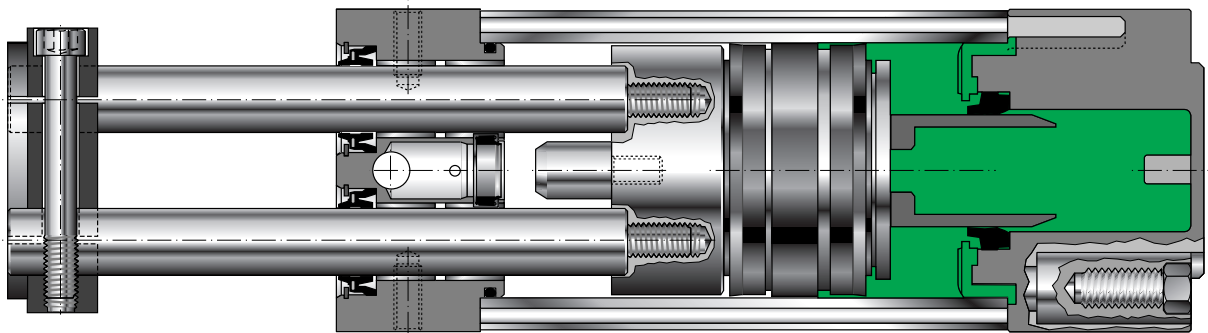
Telescopic piston rods with hollow bores enable the user to transport air or vacuum signals through the length of the piston rod.

*Gli attuatori pneumatici appartenenti alla serie **AX** a due e tre steli, nascono per garantire prestazioni e durata notevoli del cilindro anche in presenza di carichi sullo stelo che ne determinano un momento torcente o flettente, incrementando in maniera considerevole la resistenza a tali sollecitazioni. La scelta di materiali di prima qualità, l'accuratezza nelle lavorazioni e il controllo del prodotto finito garantiscono una perfetta funzionalità dello stesso.*

Gli steli sono guidati su boccole autolubrificanti a lunga durata, basso coefficiente d' attrito ed elevata capacità di carico; il pistone è guidato e magnetico di serie, onde consentire su tutti i modelli l'uso di fincorsa.

Ogni cilindro può essere utilizzato anche con aria non lubrificata ed è dotato di ammortizzatori pneumatici con regolazione micrometrica.

*All' interno della serie **AX** spiccano particolarmente i cilindri a steli cavi che, oltre a garantire la non rotazione dello stelo, consentono l'utilizzo di aria o vuoto attraverso gli steli stessi (vedi gli esempi di pagina A-75).*



PRECAUTIONS BEFORE USE / RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Avoid impacts and abrasion of piston rods, or else the correct functioning of the anti-rotation cylinder can be endangered by uneven wear of the bearings or seals.
- Lubrication is not necessary, but if it provided, use only ISO VG 32 oil. Do not use engine oil or spindle oil.
- Before each pneumatic connection, clean tubes and fittings carefully.
- Evitare urti ed abrasioni degli steli, in caso contrario si comprometterebbe il buon funzionamento della stessa con anomale usure dei cuscinetti e delle guarnizioni.
- La lubrificazione non è necessaria, ma se prevista usare olio ISO VG 32. Non usare olio per motori o per mandrini.
- Prima di ogni collegamento pneumatico pulire accuratamente tubi e raccordi.



SERIE AX6 - AX8 TRIPLE PISTON RODS PNEUMATIC ANTIROTATION CYLINDERS CILINDRI ANTIROTAZIONE PNEUMATICI A TRIPLO STELO

AX - -

Stroke / Corsa (mm):

6 triple piston rods antirotation cylinder
cilindro base antirotazione a 3 steli

8 triple piston rods cylinder
with through piston rod
cilindro antirotazione a 3 steli
con stelo trapassante

Bore / Alesaggio
(mm):

Ø32 32;
Ø40 40;
Ø50 50;
Ø63 63.

Characteristic reed switches see:
Caratteristiche finecorsa magnetici: Pag. A-19.

Bore Alesaggio	Standard stroke / Corse Standard										
	25	50	100	160	200	250	300	350	400	450	500
32	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
40	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
63	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

TECHNICAL FEATURES

End caps Aluminium alloy.
Piston rods Stainless steel X20 Cr 13.
Barrel Extruded profiled aluminium tube.
Seals NBR rubber and polyurethan.

Cushoning
Environment temperature range
Temperature range of medium
Lubrication
Medium
Max operating pressure

Micrometric control.
-10 °C ÷ +80 °C.
0 °C ÷ +40 °C.
Not required.
filtered air.
10 bar.

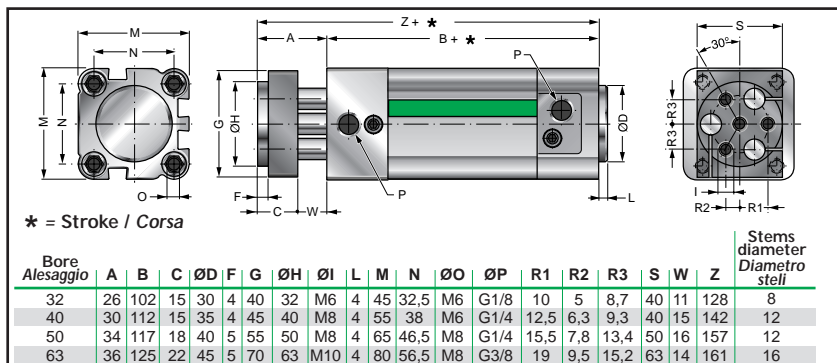
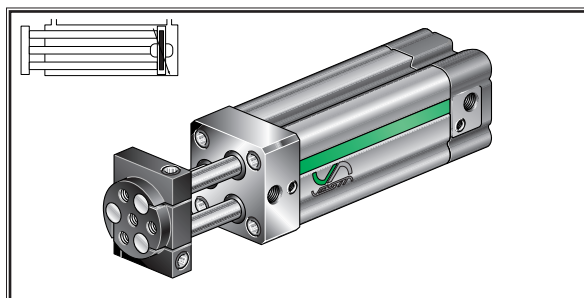
CARATTERISTICHE TECNICHE

Testate Lega di alluminio.
Steli Acciaio inox X20 Cr 13.
Camicia Tubo profilato ed anodizzato d' alluminio.
Guarnizioni In NBR e poliuretano.

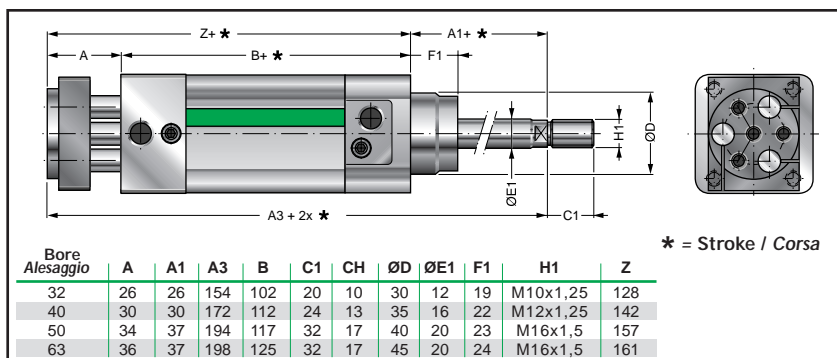
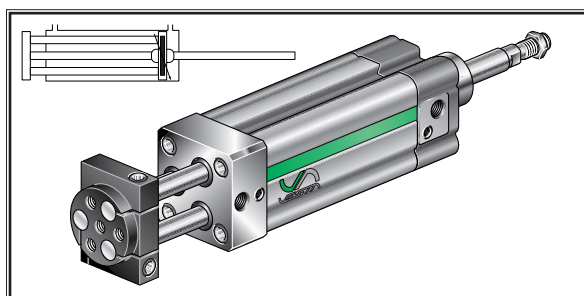
Ammortizzatori
Temperatura ambiente
Temperatura fluido
Lubrificazione
Fluido
Pressione max d'esercizio

Con regolazione micrometrica.
-10 °C ÷ +80 °C.
0 °C ÷ +40 °C.
Non necessaria.
Aria filtrata.
10 bar.

AX6-..... TRIPLE PISTON RODS BASIC CYLINDER CILINDRO BASE CON 3 STELI



AX8-..... TRIPLE PISTON RODS + THROUGH PISTON ROD CILINDRO CON 3 STELI E STELO TRAPASSANTE

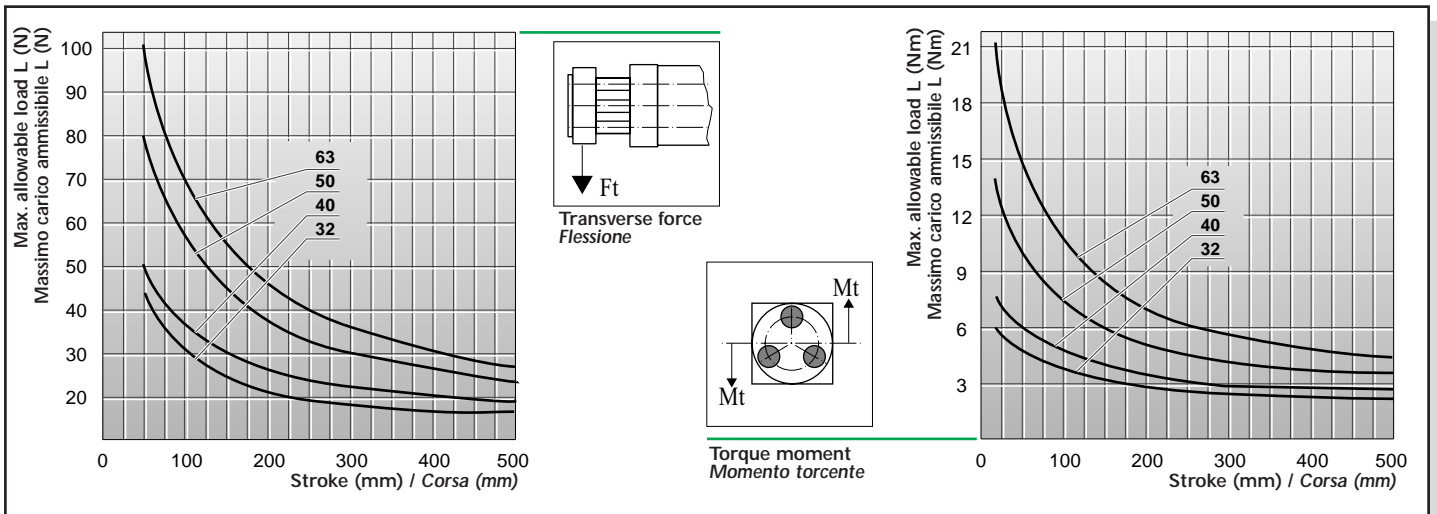


FIXING ACCESSORIES FOR AX6 AND AX8 CYLINDER / ACCESSORI DI FISSAGGIO PER CILINDRI AX6 E AX8

For fixing accessories mounting on triple piston rods end-cap, please contact our technical sales department.
The accessories can be mounting on profiled tube or rear end-cap used standard fixing, see pp. A-22 ÷ A-26.

Per i fissaggi da applicare alla testata a triplo stelo si prega di consultare il nostro ufficio tecnico-commerciale.
I fissaggi che possono essere montati sulla camicia o sulla testata posteriore sono fissaggi standard specificati a pp. A-22 ÷ A-26.

TRANSVERSE FORCE AND TORQUE GRAPHS AX6 AND AX8 SERIES CYLINDERS
DIAGRAMMI FLESSIONE E MOMENTO TORCENTE CILINDRI SERIE AX6 E AX8



SEALS KIT / KIT GUARNIZIONI DI RICAMBIO - **SG**

Seals kit code = **Antirotation cylinder code + Bore + - SG:**
 (The kit includes all seals).

Codice del kit = **Codice del cilindro antirotazione + Alesaggio + - SG:**
 (Il kit comprende tutte le guarnizioni necessarie).

Example / Esempio: **AX8 50 - SG**

